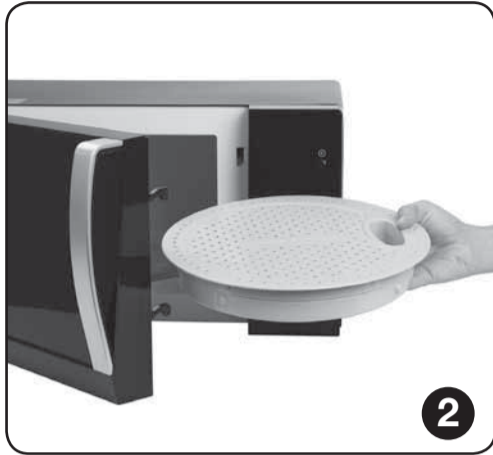


Garantie  
À VIE\*  
LIFETIME  
Warranty\*

## Warm Diffuser System

Réf. : A019609

Notice d'utilisation • Instructions for use • Benutzungsanleitung • Gebruikshandleiding  
Instrucciones de uso • Instruções de uso • Istruzioni per l'uso • Návod k použití  
Instrucțiuni de utilizare • Instrukcja użytkowania • Brugsanvisning



Babymoov  
Parc Industriel des Gravanches  
16, rue Jacqueline Auriol  
63051 Clermont-Ferrand 2 - France  
www.babymoov.com

Hotline (only for France):  
04 73 28 37 37

Designed and engineered  
by Babymoov in France



DE.

**WICHTIG! AUFMERKSAM LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN. DIESE INFORMATIONEN MÜSSEN VOR DER BENUTZUNG DURCHGELESEN WERDEN.**

**ACHTUNG! ERST WIEDER AUFWÄRMEN, WENN SICH DAS WÄRMEKISSEN AUF RAUMTEMPERATUR ABGEKÜHLT HAT.**

**ACHTUNG! DARF NUR VON EINEM VERANTWORTUNGSBEWUSSTEN ERWACHSENEN ERWÄRMT WERDEN.**

- Die Wärmflasche ist aus natürlichem organischem Material hergestellt. Es wird empfohlen, die Anleitung zum Erwärmen (5 min. bei einer maximalen Leistung von 800 W) zu befolgen und nur einen einzigen Erwärmungszyklus in einer Mikrowelle mit einem Drehteller durchzuführen.
- Die Wärmflasche darf nicht allein erwärmt werden, sondern muss immer in dem Kunststoffbehälter gelassen werden. Für den Fall, dass es erforderlich sein sollte, die Wärmflasche nochmals zu erwärmen, muss zuerst gewartet werden, bis sie sich auf die Umgebungstemperatur abgekühlt hat.
- Auf keinen Fall die Mikrowelle mit feststehendem Teller verwenden. Die Mikrowelle sofort ausschalten, wenn sich das Produkt aufbläht. Nachdem sie sich abgekühlt hat überprüfen, ob sie beschädigt ist.
- Die Wärmflasche nicht verwenden, wenn sie kaputt ist oder sichtbare Schäden aufweist, die auf schneidende Gegenstände oder Überhitzung zurückzuführen sind.
- Das Warm Diffuser System kann auch in einem ausreichend großen, mit Wasser gefüllten Behälter erwärmt werden. Das Wasser zum Kochen bringen und das Warm Diffuser System eine Minute lang im Wasser belassen.

### GEBRAUCHSANWEISUNG

1. Legen Sie das Wärmekissen in den Kunststoffkägig, der sich am Boden Ihrer Aquanest Badewanne befindet.
2. Wärmen Sie das Warm Diffuser System **5 Minuten** lang bei maximal **800 W** Leistung in einem Mikrowellenherd auf. Sie können das Warm Diffuser System auch in einem ausreichend bemessenen Behälter mit Wasser erwärmen. Bringen Sie das Wasser zum Kochen und tauchen Sie das Warm Diffuser System 1 Minute lang in das Wasser ein.
3. Setzen Sie das Warm Diffuser System wieder in den Boden der mit 37 °C warmem Wasser befüllten Aquanest Badewanne ein. Wenn Sie das Warm Diffuser System erneut erwärmen müssen, warten Sie bitte, bis es sich auf Raumtemperatur abgekühlt hat.

### REINIGUNGSTIPP

Öffnen Sie das Warm Diffuser System und reinigen Sie den Kunststoffkägig und das Wärmekissen mit einem Schwamm.

NL.

**BELANGRIJK! AANDACHTIG DOORLEZEN EN BEWAREN OM LATER NOG EENS TE KUNNEN RAADPLEGEN. DEZE INFORMATIE VOOR IEDER GEBRUIK OPNIEUW DOORLEZEN.**

**OPGELET! PAS VERWARMEN WANNEER DE TEMPERATUUR VAN DE WARMTEZAK TOT DE KAMERTEMPERATUUR GEDAALD IS.**

**OPGELET! MOET VERWARMD WORDEN DOOR EEN VERANTWOORDELIJKE VOLWASSENE.**

- De kruik is vervaardigd uit natuurlijke, organische materialen. Het is aanbevolen om de instructies om de kruik te verwarmen goed op te volgen (5 minuten op een vermogen van maximum 800 W) en om één enkele verwarmingscyclus uit te voeren in een microgolf met een draaiplateau.
- Laat de overtrek niet apart opwarmen, u laat die gewoon in de plastic verpakking zitten. Indien u de kruik opnieuw moet opwarmen, moet u eerst wachten tot die opnieuw op omgevingstemperatuur is gekomen.
- Gebruik in geen geval een microgolfoven met een plateau dat niet ronddraait. Zet de microgolfoven onmiddellijk uit als het product begint op te zwellen. Laat het product eerst afkoelen en controleer daarna of er geen schade te zien is.
- De kruik niet meer gebruiken als de overtrek versleten is of zichtbare tekenen van schade vertoont, die onder andere veroorzaakt kan zijn door puntige of scherpe voorwerpen of door een oververhitting!
- U kunt het Warm Diffuser System ook in een bak water opwarmen dat groot genoeg hiervoor is. Dan moet u water aan de kook brengen, en het Warm Diffuser System 1 minuut in dit water laten.

### GEBRUIKINSTRUCTIES

1. Plaats de warmtezak in de plastic kooi op de bodem van uw Aquanest badje.
2. Verwarm de zak gedurende **5 min** in de magnetron op een vermogen van **max. 800 W**. U kunt het Warm Diffuser System ook verwarmen in een voldoende grote bak. Hiertoe moet u water aan de kook brengen en het Warm Diffuser System 1 min in dit water leggen (au bain-marie).
3. Plaats het Warm Diffuser System terug op de bodem van het Aquanest badje dat u met water van 37°C gevuld heeft. Als u opnieuw uw Warm Diffuser System moet verwarmen, wacht dan totdat dit weer op kamertemperatuur is.

### REINIGINGSADVIES

Open het Warm Diffuser System om met een spons of plastic kooi en de warmtezak te reinigen.

FR.

**IMPORTANT ! LIRE ATTENTIVEMENT ET CONSERVER POUR UNE CONSULTATION ULTÉRIEURE. INFORMATION A RÉITÉRER AVANT TOUT USAGE.**

**ATTENTION ! NE RÉCHAUFFER UNIQUEMENT QUE LORSQUE LA POCHE THERMIQUE EST REDESCENDUE À TEMPÉRATURE AMBIANTE.**

**ATTENTION ! À CHAUFFER PAR UN ADULTE RESPONSABLE.**

- La poche thermique est composée de matières organiques naturelles. Nous vous conseillons de bien respecter les instructions de chauffe de votre poche thermique (5 min avec une puissance de 800 W maximum) et de réaliser un seul cycle de chauffe dans un micro-ondes comportant un plateau rotatif.
- Vous ne devez pas faire chauffer la poche seule mais bien la laisser dans la cage plastique (Warm Diffuser System). Si vous deviez chauffer à nouveau, il faudra bien attendre que le Warm Diffuser System soit revenu à température ambiante.
- En aucun cas vous ne devez utiliser un plateau de micro-ondes fixe. Éteignez immédiatement le four micro-ondes si le produit gonfle. Contrôlez la présence d'éventuels dommages sur la poche, après l'avoir laissée refroidir.
- N'utilisez plus la poche si elle est détériorée ou porte des dommages visibles pouvant être, entre autre, causés par des objets pointus ou acérés, ou par une surchauffe !
- Vous pouvez également faire chauffer le Warm Diffuser System dans un récipient rempli d'eau permettant son accueil. Pour cela, vous devez porter l'eau à ébullition et maintenir le Warm Diffuser System 1 min dans cette eau (bain marie).
- Remplacez le Warm Diffuser System dans le fond de la baignoire Aquanest remplie d'une eau à 37 °C. Si vous deviez chauffer à nouveau votre Warm Diffuser System il faudra bien attendre qu'il soit revenu à température ambiante.

### INSTRUCTIONS D'UTILISATION

1. Introduisez la poche thermique dans la cage plastique présente dans le fond de votre baignoire Aquanest.
2. Faites chauffer dans un **micro-ondes 5 min** avec une puissance de **800 W maximum**. Vous pouvez également faire chauffer le Warm Diffuser System dans un récipient rempli d'eau permettant son accueil. Pour cela, vous devez porter l'eau à ébullition et maintenir le Warm Diffuser System 1 min dans cette eau (bain marie).
3. Remplacez le Warm Diffuser System dans le fond de la baignoire Aquanest remplie d'une eau à 37 °C. Si vous deviez chauffer à nouveau votre Warm Diffuser System il faudra bien attendre qu'il soit revenu à température ambiante.

### CONSEIL DE NETTOYAGE

Ouvrez le Warm Diffuseur Système pour nettoyer à l'aide d'une éponge, la cage plastique et la poche thermique.

EN.

**IMPORTANT: READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY AND KEEP THEM FOR FUTURE USE. READ THIS INFORMATION BEFORE USE.**

**WARNING! DO NOT REHEAT UNTIL THE THERMAL POUCH HAS DROPPED TO ROOM TEMPERATURE.**

**WARNING! TO BE HEATED UP BY A RESPONSIBLE ADULT.**

- The hot water bottle is made of natural organic material. It is advisable to follow the heating instructions (5 mins at a maximum of 800 W) and to perform one heating cycle in a microwave oven fitted with a rotary plate.
- The bag must not be heated alone but must be left in the plastic container. If the hot water bottle should be heated again you must wait for it to return to the room temperature.
- Never use the microwave oven with a flat plate. Immediately switch off the microwave if the product swells. Check for any damage after it cools.
- Do not use the hot water bottle if the bag is deteriorated or has visible damage that may be caused by sharp objects or due to overheating!
- You can also warm the Warm Diffuser System in a container full of water big enough to take it. To do this you have to boil the water and keep the Warm Diffuser System in the water for 1 minute.

### INSTRUCTIONS FOR USE

1. Place the thermal pouch in the plastic case located in the base of your Aquanest bathtub.
2. Heat up for **5 mins in a microwave** with a **maximum power of 800 W**. You can also heat up the Warm Diffuser System in a large bowl full of water. To do so, bring some water to a boil and plunge the Warm Diffuser System into it for 1 minute.
3. Return the Warm Diffuser System to the base of the Aquanest bathtub, filled with water to a temperature of 37 °C. If you need to reheat your Warm Diffuser System, wait until it has cooled down to room temperature.

### CLEANING INSTRUCTIONS

Open the Warm Diffuser System and clean the plastic case and thermal pouch with a sponge.

ES.

**¡IMPORTANTE! LÉASE ATENTAMENTE Y CONSERVESE PARA POSTERIORES CONSULTAS. ESTA INFORMACIÓN DEBE VOLVER A LEERSE ANTES DE CUALQUIER USO.**

**¡ATENCIÓN! RECALENTAR ÚNICAMENTE CUANDO LA TEMPERATURA DE LA BOLSA TÉRMICA HAYA DESCENDIDO A LA TEMPERATURA AMBIENTE.**

**¡ATENCIÓN! SOLO DEBE SER CALENTADA POR UN ADULTO RESPONSABLE.**

- La bolsa de agua caliente está fabricada en material orgánico natural. Se recomienda seguir las instrucciones para el calentamiento (5 minutos a una potencia máxima de 800 W) y ejecutar un solo ciclo de calentamiento en un horno de microondas equipado con plato rotatorio.
- La bolsa no se debe calentar sola, sino que hay que dejarla en el recipiente de plástico. Si fuese necesario calentar de nuevo la bolsa de agua caliente, habrá que esperar que regrese a la temperatura ambiente.
- No utilice bajo ningún concepto el horno de microondas con plato fijo. Apague inmediatamente el horno de microondas si el producto se hincha. Compruebe que no haya daños tras dejarla que se enfríe.
- No utilice la bolsa de agua caliente si la bolsa está deteriorada o presenta daños visibles que puedan deberse a objetos cortantes o al recalentamiento.
- También puede calentar el Warm Diffuser System en un recipiente lleno de agua donde pueda entrar. Para ello, debe llevar el agua a ebullición y mantener el Warm Diffuser System 1 minuto en esta agua.

### INSTRUCCIONES DE USO

1. Introduce la bolsa térmica en la estructura de plástico situada en el fondo de tu bañera Aquanest.
2. Ponla a calentar en el microondas durante **5 min.** a una potencia de **800 W** como máximo. También puedes calentar el Warm Diffuser System en un recipiente lleno de agua adaptado a sus dimensiones. Para ello, deberás hervir el agua y mantener el Warm Diffuser System 1 min. en esta agua (baño maría).
3. Vuelve a colocar el Warm Diffuser System en el fondo de la bañera Aquanest llena de agua a 37 °C. Si tienes que calentar de nuevo tu Warm Diffuser System, tendrás que esperar a que haya descendido nuevamente a la temperatura ambiente.

### RECOMENDACIÓN DE LIMPIEZA

Abre el Warm Diffuser System para limpiar con una esponja la estructura de plástico y la bolsa térmica.

IT.

**IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURA CONSULTAZIONE. INFORMAZIONI DA RILEGGERE PRIMA DI OGNI USO.**

**ATTENZIONE! RISCALDARE SOLO QUANDO LA SACCA TERMICA HA NUOVAMENTE RAGGIUNTO LA TEMPERATURA AMBIENTE.**

**ATTENZIONE! DA FARE RISCALDARE DA UN ADULTO RESPONSABILE.**

- La borsa dell'acqua calda è fabbricata in materia organica naturale, si consiglia di seguire le istruzioni per il riscaldamento (5 min. ad una potenza massima di 800 W) e di effettuare un unico ciclo di riscaldamento in un forno a microonde dotato di piatto rotativo.
- La busta non deve essere riscaldata da sola, ma deve essere lasciata nel contenitore di plastica. Nel caso in cui sia necessario riscaldare di nuovo la borsa dell'acqua calda, si dovrà aspettare che ritorni alla temperatura ambiente.
- Non utilizzare in nessun caso il forno a microonde con piatto fisso. Spegnerne immediatamente il forno a microonde se il prodotto si gonfia. Verificare la presenza di eventuali danni dopo averla lasciata raffreddare.
- Non utilizzare la borsa dell'acqua calda se la busta è deteriorata o presenta danni visibili che possono essere causati da oggetti taglienti o dovuti al surriscaldamento!
- Potete anche fare scaldare il Warm Diffuser System in un recipiente pieno d'acqua che possa contenerlo. A questo scopo dovete fare bollire l'acqua e mantenere il Warm Diffuser System 1 minuto in quest'acqua.

### ISTRUZIONI D'USO

1. Inserire la sacca termica nella gabbia di plastica presente sul fondo della vaschetta da bagno Aquanest.
2. are scaldare in un microonde per **5 min** a una potenza massima di **800 W**. Si può anche fare scaldare il Warm Diffuser System in un recipiente riempito d'acqua che permetta di contenerlo. Per fare questa operazione, bisogna portare l'acqua a ebollizione e tenere il Warm Diffuser System per 1 minuto in quest'acqua (bagnomaria).
3. Rimettere il Warm Diffuser System sul fondo della vaschetta da bagno Aquanest riempita con acqua a 37 °C. Se bisogna scaldare nuovamente il Warm Diffuser System, bisognerà aspettare che sia tornato a temperatura ambiente.

### CONSIGLI DI PULIZIA

Aprire il Warm Diffuser System per pulire con una spugna la gabbia in plastica e la sacca termica.

## PT.

**IMPORTANTE! LER ATENTAMENTE E GUARDAR PARA POSTERIOR CONSULTA. INFORMAÇÕES A RELER ANTES DE QUALQUER UTILIZAÇÃO.**

**ATENÇÃO! REAQUECER APENAS QUANDO A BOLSA TÉRMICA TIVER DESCIDO PARA A TEMPERATURA AMBIENTE.**

**ATENÇÃO! O AQUECIMENTO DEVE SER FEITO POR UM ADULTO RESPONSÁVEL.**

- A bolsa de água quente é fabricada com matéria orgânica natural e é aconselhável seguir as instruções para o aquecimento (5 min. a uma potência máxima de 800 W) e efetuar um único ciclo de aquecimento em um forno de micro-ondas dotado de prato giratório.
- O invólucro não deve ser aquecido individualmente e deve ser deixado no contentor em plástico. Se for necessário aquecer novamente a bolsa de água quente, aguardar que o produto retorne à temperatura ambiente.
- Não utilize, de modo algum, o forno de micro-ondas com prato fixo. Desligar imediatamente o forno de micro-ondas se o produto inflar. Controlar se há danos depois que a bolsa arrefecer.
- Não utilize a bolsa de água quente se o invólucro estiver deteriorado ou se apresentar danos visíveis que podem ser causados por objetos cortantes ou devidos ao sobreaquecimento!
- Você podem, também, aquecer o Warm Diffuser System em um recipiente com água, para recebê-lo. Para isto, você deixar água até ebulição e manter o Warm Diffuser System 1 minuto nesta água.

### INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

1. Introduza a bolsa térmica na armação de plástico presente no fundo da sua banheira Aquanest.
2. Aqueça num micro-ondas durante **5 minutos** a uma potência máxima de **800 W**. Pode também aquecer o Warm Diffuser System num recipiente cheio de água com capacidade para recebê-lo. Para tal, deve aguardar que a água ferva e manter o Warm Diffuser System durante 1 minuto nessa água (banho-maria).
3. Volte a colocar o Warm Diffuser System no fundo da banheira Aquanest cheia de água a 37 °C. Se tiver de aquecer novamente o Warm Diffuser System, deverá aguardar que o mesmo desça para a temperatura ambiente.

### CONSELHO DE LIMPEZA

Abra o Warm Diffuser System para limpar a armação de plástico e a bolsa térmica com uma esponja.

## PL.

**WAŻNE! NALEŻY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ INSTRUKCJĘ I ZACHOWAĆ JĄ DO PÓŹNIEJSZEGO WGLĄDU. INFORMACJE, KTÓRE NALEŻY PONÓWNIE PRZECZYTAĆ PRZED UŻYTKOWANIEM.**

**UWAGA! PODGRZEWAĆ DOPIERO, GDY TEMPERATURA NAGRZEWACZA SPADNIE DO TEMPERATURY POKOJOWEJ.**

**UWAGA! PODGRZEWAĆ MOŻE WYŁĄCZNIE ODPOWIEDZIALNA OSOBA DOROŚŁA.**

- System. Termofofor wykonany jest z naturalnej materii organicznej; należy postępować zgodnie z instrukcjami dotyczącymi podgrzewania (5 min. przy maksymalnej mocy 800 W) oraz wykonać pojedynczy cykl podgrzewania w kuchence mikrofalowej wyposażonej w talerz obrotowy.
- Worek nie może być podgrzewany sam, lecz musi być pozostawiony w pojemniku z tworzywa sztucznego. W przypadku konieczności ponownego podgrzania termofoforu należy poczekać, aż powróci on do temperatury pokojowej.
- W żadnym wypadku nie wykorzystywać kuchenki mikrofalowej z talerzem stałym. Natychmiast wyłączyć kuchenkę mikrofalową w przypadku pęcznienia produktu. Sprawdzić obecność ewentualnych uszkodzeń po ostygnięciu.
- Nie stosować termofoforu w przypadku gdy worek jest uszkodzony lub gdy posiada widoczne uszkodzenia, które mogą być spowodowane użyciem ostrych przedmiotów lub przegrzaniem!
- Istnieje możliwość podgrzewania Warm Diffuser System w pojemniku napełnionym wodą przystosowanym do tego celu. Wodę należy doprowadzić do wrzenia i przytrzymać w niej Warm Diffuser System przez 1 minutę.

### INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

1. Włożyć nagrzewacz do plastikowej obudowy znajdującej się na dnie wanny Aquanest.
2. Podgrzać w kuchence mikrofalowej przez **5 min.** przy maksymalnej mocy **800 W**. Warm Diffuser System może być także podgrzany w odpowiedniej wielkości pojemniku wypełnionym wodą. W tym celu należy doprowadzić wodę do wrzenia i zanurzyć Warm Diffuser System na 1 min. (kąpiel wodna).
3. Umieścić Warm Diffuser System na dnie wanny Aquanest wypełnionej wodą o temperaturze 37 °C. Jeśli trzeba będzie ponownie podgrzać Warm Diffuser System, należy odczekać, aż powróci do temperatury pokojowej.

### ZALECENIA MYCIA

Otworzyć Warm Diffuser System i umyć gąbką obudowę i nagrzewacz.

## CZ.

**UPOZORNĚNÍ! PEČLIVĚ SI PŘEČTĚTE A UCHOVEJTE PRO DALŠÍ POUŽITÍ. PŘEČTĚTE SI TYTO INFORMACE PŘED KAŽDÝM POUŽITÍM.**

**POZOR! OHŘÍVEJTE, AŽ KDYŽ TEPLOTA TERMICKÉ KAPSY KLESNE NA POKOJOVOU TEPLITU.**

**POZOR! OHŘÍVAT KAPSU SMÍ POUZE ODPOVĚDNÁ DOSPĚLÁ OSOBA.**

- Termofofor je vyroben z přírodní organické látky, doporučuje se postupovat podle pokynů pro ohřívání (5 min. při maximálním výkonu 800 W) a provést jediný cyklus ohřevu v mikrovlnné troubě s otočnou deskou.
- Obal se nesmí ohřívát sám, ale musí být ponechán v nádobě z plastu. V případě, kdy je nutné znovu ohřát termofofor, musíte počkat, dokud se neochladí na teplotu místnosti.
- Za žádných okolností nepoužívejte mikrovlnnou troubu s pevnou deskou. Okamžitě vypněte mikrovlnnou troubu, když se výrobek nafoukne. Zkontrolujte přítomnost eventuálních poškození po ochlazení.
- Nepoužívejte termofofor, pokud je obal opotřeben nebo má viditelné poškození, které může být způsobené ostrými předměty nebo v důsledku přehřátí!
- Warm Diffuser System můžete také ohřát v dostatečně velké nádobě naplněné vodou. Vodu uvedete do varu a Warm Diffuser System ponecháte ve vařící vodě 1 minutu.

### POKYNY K POUŽITÍ

1. Zasuňte termickou kapsu do plastové přihrádky na dně vaničky Aquanest.
2. Ohřívání se provádí v mikrovlnné troubě po dobu **5 min.** při max. výkonu **800 W**. Teplotní difuzér Warm Diffuser System můžete ohřát také ve vhodné nádobě naplněné vodou. V tomto případě uveďte vodu do varu a ponechte v ní Warm Diffuser System pod dobu 1 min. (vodní lázeň).
3. Umístěte teplotní difuzér Warm Diffuser System zpět na dno vaničky Aquanest naplněné vodou o teplotě 37 °C. Pokud je nutno teplotní difuzér Warm Diffuser System znovu ohřát, musíte počkat až jeho teplota klesne na pokojovou.

### POKYNY K ČIŠTĚNÍ

Otevřete teplotní difuzér Warm Diffuser System a pomocí houbičky očistěte plastové pouzdro a termickou kapsu.

## HU.

**FONTOS! FIGYELMESEN OLVASSA EL A TÁJÉKOZTATÓT ÉS ÓRIZZE MEG JÖVŐBENI REFERENCIA CÉLJÁBÓL. MINDEN HASZNÁLAT ELŐTT ELOLVASANDÓ INFORMÁCIÓK.**

**FIGYELEM! NE MELEGÍTSE ÚJRA, AMÍG A TERMOTASAK HŐMÉRSÉKLETE A SZOBAHŐMÉRSÉKLET SZINTJÉRE NEM CSÖKKEN.**

**FIGYELEM! A MELEGÍTÉST EGY FELELŐSSÉGTELJES FELNŐTT VÉGEZZE EL.**

- A melegvizes palack természetes szerves anyagból készült. Javasolt betartani a melegítésre vonatkozó utasításokat (5 perc max. 800 W teljesítmény mellett) és csak egy melegítési ciklust elvégezni egy forgótányéros mikrohullámú sütőben.
- A tasakot nem szabad önmagában felmelegíteni, a műanyag tartóban kell hagyni. Amennyiben a melegvizes palackot újra fel kell melegíteni, előbb várja meg, hogy szobahőmérsékletűre hűljön.
- Semmilyen esetben se használja a mikrohullámú sütőt rögzített tányérral. Ha a termék felduzzad, azonnal kapcsolja ki a mikrohullámú sütőt. A lehűlés után ellenőrizze, hogy történt-e valamilyen kár.
- Ne használja a melegvizes palackot, ha a tasak károsodást szenvedett vagy olyan sérülések láthatók rajta, melyeket éles tárgyak vagy a túlmelegítés okozhatott.
- Felmelegítheti a Warm Diffuser System-et egy vízzel teli edényben is. Ehhez fel kell forralnia a vizet és egy percig benne kell tartania a Warm Diffuser System –et.

### HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

1. Helyezze be a termotaszakot az Aquanest fürdőkádb alján található műanyag rekeszbe.
2. Melegítse **5 percig** egy mikrohullámú sütőben maximum **800 W**-on. A Warm Diffuser System rendszerint felmelegítheti egy vízzel feltöltött edényben is, amelybe belefér. Ehhez forralja fel a vizet, majd hagyja benne a Warm Diffuser System rendszerint 1 percig (vízfürdő).
3. Helyezze vissza a Warm Diffuser System rendszerint a 37 °C fokos vízzel feltöltött Aquanest fürdőkádb alá. Amennyiben ismét fel kell melegítenie a Warm Diffuser System rendszerint, várja meg, hogy az elérje a szobahőmérsékletet.

### TISZTÍTÁSI TANÁCSOK

Nyissa ki a Warm Diffuser System rendszerint, majd egy szivacs segítségével tisztítsa meg a műanyag rekeszt és a termotaszakot.

## RO.

**IMPORTANT! CITIȚI CU ATENȚIE INSTRUCȚIUNILE ȘI PĂSTRAȚI-LE PENTRU CONSULTAREA ULTERIOARĂ. ACESTE INFORMAȚII TREBUIE RECITITE ÎNAINTE DE FIECARE UTILIZARE.**

**ATENȚIE! NU REÎNCĂLZIȚI SACUL TERMIC PÂNĂ CÂND TEMPERATURA ACESTUIA NU COBOARĂ LA TEMPERATURA CAMEREI.**

**ATENȚIE! ÎNCĂLZIREA TREBUIE EFECTUATĂ DE UN ADULT RESPONSABIL.**

- Punga pentru apă caldă este fabricată din materiale organice naturale; se recomandă respectarea cu strictețe a instrucțiunilor de încălzire a pungii cu apă caldă (5 minute la o putere de max 800 W) și efectuarea unui singur ciclu de încălzire într-un cuptor cu microunde prevăzut cu platou rotativ.
- Nu încălziți produsul separat ci lăsați-l în husa din plastic. În cazul în care doriți să încălziți din nou punga cu apă caldă, așteptați ca aceasta să revină la temperatura mediului înconjurător.
- Este interzisă utilizarea unui cuptor cu microunde cu platou fix. Oprțiți imediat cuptorul cu microunde în cazul în care produsul se umflă. Verificați apariția unor eventuale defecte după ce produsul s-a răcit.
- Nu utilizați punga cu apă caldă în cazul în care husa este deteriorată sau prezintă defecte vizibile care pot fi cauzate de obiecte ascuțite sau de supraîncălzirea produsului!
- Puteți să încălziți « Warm Diffuser System » într-un recipient cu apă, recipientul trebuie să fie suficient de mare pentru a îl cuprinde. În acest scop, trebuie să dați apă în clocot și să mențineți « Warm Diffuser System » în apă clocotită timp de 1 minut.

### INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

1. Introduceți sacul termic în carcasa din plastic de la baza cădiței Aquanest.
2. Încălziți sacul **5 minute** în cuptorul cu microunde, la o putere de maximum **800 W**. Dispozitivul Warm Diffuser System poate fi încălzit și într-un recipient cu apă în care încăpe. În acest scop, trebuie să încălziți apa până când fierbe și să țineți dispozitivul Warm Diffuser System în această apă timp de un minut (încălzire în baie de apă).
3. Puneți la loc dispozitivul Warm Diffuser System la baza cădiței Aquanest umplută cu apă de 37 °C. Dacă trebuie să reîncălziți dispozitivul Warm Diffuser System, așteptați până când acesta revine la temperatura camerei.

### INSTRUCȚIUNI PRIVIND CURĂȚAREA

Deschideți dispozitivul Warm Diffuser System pentru a curăța carcasa din plastic și sacul cu un burete.



- 1 **Les parents remplissent le formulaire d'enregistrement** sur le site [www.service-babymoov.com](http://www.service-babymoov.com)



- 2 **Ils joignent leur preuve d'achat** (scan du ticket de caisse ou facture) et valident le formulaire dans un délai de 2 mois maximum après la date d'achat du produit.



- 3 **Ils reçoivent un mail** de confirmation d'activation de la garantie à vie.

## FR

\* **Garantie à vie.** Cette garantie est soumise à conditions. Liste des pays concernés, activation et renseignements en ligne à l'adresse suivante : [www.service-babymoov.com](http://www.service-babymoov.com)

## DE

\* **Lebenslange Garantie.** Diese Garantie unterliegt bestimmten Konditionen. Liste der betroffenen Länder, Inanspruchnahme und Informationen unter: [www.service-babymoov.com](http://www.service-babymoov.com)

## ES

\* **Garantía de por vida.** Esta garantía está sujeta a una serie de condiciones. En la siguiente dirección web, puede consultar on-line el listado de países, la activación y otras informaciones de su interés: [www.service-babymoov.com](http://www.service-babymoov.com)

## PT

\* **Garantia vitalícia.** Esta garantia é subordinada a determinadas condições. A lista de países envolvidos, ativação e ulteriores informações estão disponíveis no sítio eletrónico: [www.service-babymoov.com](http://www.service-babymoov.com)

## HU

\* **Örökélet Garancia.** A garancia teljesülése bizonyos feltételekhez kötött. Az érintett országok listájával, a garancia aktiválásával kapcsolatos információkat és egyéb tudnivalókat a [www.service-babymoov.com](http://www.service-babymoov.com) honlapon olvashat.

## PL

\* **Dożywotnia gwarancja.** Gwarancja ta podlega pewnym warunkom. Lista krajów, aktywacja oraz informacje są dostępne pod następującym adresem: [www.service-babymoov.com](http://www.service-babymoov.com)

## EN

\* **Lifetime warranty.** Warranty subject to terms and conditions. List of countries involved, activation and information online at this address: [www.service-babymoov.com](http://www.service-babymoov.com)

## NL

\* **Levenslange garantie.** Deze garantie is aan voorwaarden onderworpen. Lijst met betrokken landen, activatie en inlichtingen online op volgend adres: [www.service-babymoov.com](http://www.service-babymoov.com)

## IT

\* **Garanzia a vita.** La presente garanzia è subordinata a determinate condizioni. Elenco degli Paesi interessati, attivazione e informazioni disponibili al seguente indirizzo : [www.service-babymoov.com](http://www.service-babymoov.com)

## CZ

\* **Doživotní záruka.** Tato záruka podléhá určitým podmínkám. Seznam zainteresovaných zemí, aktivace a informace jsou k dispozici na adrese: [www.service-babymoov.com](http://www.service-babymoov.com)

## RO

\* **Garanție pe viață.** Această garanție este supusă anumitor condiții. Lista țării interesate, modul de activare și alte informații sunt disponibile la adresa următoare: [www.service-babymoov.com](http://www.service-babymoov.com)